

# Én drága lánykám

Jungfrau, dein schön Gestalt

Szabó Miklós

Hans Leo HASSLER

(német; 1564–1612)

(♩ = 100) *p*

S  
A  
T  
B

Én drá-ga lány-kám el ne menj ma még, a szí-vem úgy  
Én drá-ga lány-kám el ne menj ma még, a szí-vem úgy

Én drá-ga lány-kám el ne menj ma még, a szí-vem úgy  
Jungfrau dein schön Ge- stalt erfreut mich sehr, je lán-ger, je

ég! Légy hű én hozzám kér-lek, hidd el, ez így lesz jó s az aj-kam lán-gol, oly for-  
ég! Légy hű én hozzám kér-lek, hidd el, ez így lesz jó s az aj-kam lán-gol, oly for-  
3 ég! Légyhű én hozzám kér-lek, hidd el, ez így lesz jó s az aj-kam lán-gol, oly for-  
mehr, on dich kann ich nit le- ben, dein ei- gen will ich sein, hab dir zum Pfand die Treue

6 ró! Én drá-ga lánykám el ne menj ma még, a szívem úgy ég! Légy hű én hozzám  
 ró! Én drá-ga lánykám el ne menj ma még, a szívem úgy ég! Légy hű én hozzám  
 ró! Én drá-ga lánykám el ne menj ma még, a szívem úgy ég! Légy hű én hozzám  
 mein! Jungfraudein schön Ge-stalt erfreut mich sehr, je länger je mehr, an dich kann ich nit

9 kér-lek, hidd el ez így lesz jó, s az aj-kam lán-gol, oly for-ró. Mint á-lom, kél a  
 kér-lek, hidd el ez így lesz jó, s az aj-kam lán-gol, oly for-ró. Mint á-lom, kél a  
 kér-lek, hidd el ez így lesz jó, s az aj-kam lán-gol, oly for-ró. Mint á-lom, kél a  
 le-ben, dein ei-gen will ich sein, hab dir zum Pfand die Treu-e mein! Ich bitt, nit von mir

12 vagy, de nyugtot mégsem hágy. Hát légy e-nyém, úgy vár-lak én, úgy vár-lak én, én  
 vagy, de nyugtot mégsem hágy. Hát légy e-nyém, úgy vár-lak én, úgy vár-lak én, én  
 vagy, de nyugtot mégsem hágy. Hát légy e-nyém, úgy vár-lak én, úgy vár-lak én, én  
 weich, dein Mündlein zu mir reich, er-gib dich mir, wie ich mich dir zu ei-gen hab er-

szé-pem. És vár re-ád is bol-dogság, vig é-nekszó a ré-ten, vig é-nekszó a  
 szé-pem. És vár re-ád is bol-dogság, vig é-nekszó a ré-ten, vig é-nekszó a

15 szé-pem. És vár re-ád is bol-dogság, vig é-nekszó a ré-ten, vig é-nekszó a  
*ge-ben, du-mit wir beid mö- gen in Freud on al-les Trau-ern le-ben, on al-les Trauern*

ré-ten: légy enyém, légy enyém, kis szíved ar-ra ké-rem, jöjj vélem, jöjj vé-lem.  
 ré-ten: légy enyém, légy enyém, kis szíved ar-ra ké-rem, jöjj vélem, jöjj vé-lem.

18 ré-ten: légy enyém, légy enyém, kis szíved ar-ra ké-rem, jöjj vélem, jöjj vé-lem.  
*le-ben! Ich bin dein, du bist mein, nichts soll uns wieder-stre-ben im Le-ben, merk e-ben.*

Légy enyém, légy enyém, kis szíved ar-ra ké-rem, jöjj vé-lem, jöjj vé-lem.  
 Légy enyém, légy enyém, kis szíved ar-ra ké-rem, jöjj vé-lem, jöjj vé-lem.

22 Légy enyém, légy enyém, kis szíved ar-ra ké-rem, jöjj vé-lem, jöjj vé-lem.  
*Ich bin dein, du bist mein, nichts soll uns wi-der-stre-ben im Le-ben, merk e-ben.*

ri - te - nu - to